



---

**TESTI ADOTTATI**

---

**P8\_TA(2017)0233**

**Ir-rati tat-taxxa fuq il-valur miżjud li japplikaw għall-kotba, għall-gazzetti u għall-perjodiċi \***

**Rizoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' Ġunju 2017 dwar il-proposta għal Direttiva tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2006/112/KE, rigward ir-rati tat-taxxa fuq il-valur miżjud li japplikaw għall-kotba, għall-gazzetti u għall-perjodiċi (COM(2016)0758 – C8-0529/2016 – 2016/0374(CNS))**

**(Proċedura leġislattiva speċjali – konsultazzjoni)**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Kunsill (COM(2016)0758),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 113 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikolu ġie kkonsultat mill-Kunsill (C8-0529/2016),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 78c tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni (A8-0189/2017),
1. Japprova l-proposta tal-Kummissjoni kif emendata;
  2. Jistieden lill-Kummissjoni biex timmodifika l-proposta tagħha konsegwentement, skont l-Artikolu 293(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea;
  3. Jistieden lill-Kunsill biex jinfurmah jekk ikollu l-ħsieb li jitbiegħed mit-test approvat mill-Parlament;
  4. Jitlob lill-Kunsill biex jerga' jikkonsultah jekk ikollu l-ħsieb li jemenda l-proposta tal-Kummissjoni b'mod sustanzjali;
  5. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

**Emenda 1**

**Proposta għal direttiva  
Premessa -1 (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(-1) Fl-2013, id-differenza bejn id-dhul mistenni mill-VAT u l-VAT li fil-fatt ingabret (l-hekk imsejha "diskrepanza tal-VAT") fl-Unjoni kienet ta' madwar EUR 170 biljun, u l-frodi transfruntiera jammontaw għal telf ta' dhul mill-VAT fl-Unjoni ta' madwar EUR 50 biljun fis-sena, li jagħmlu l-VAT kwistjoni importanti li għandha tiġi indirizzata fil-livell tal-Unjoni.**

**Emenda 2**

**Proposta għal direttiva  
Premessa 1**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(1) Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE<sup>7</sup> tistipula li l-Istati Membri jistgħu japplikaw rati mnaqqsin tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) għall-pubblikazzjonijiet li għandhom kwalunkwe tip ta' appoġġ fiżiku. Madankollu, rata mnaqqsa tal-VAT ma tistax tiġi applikata għall-pubblikazzjonijiet pprovduti elettronikament, li għandhom jiġu ntaxxati bir-rata ta' VAT standard.

(1) Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE<sup>7</sup> tistipula li l-Istati Membri jistgħu japplikaw rati mnaqqsin tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) għall-pubblikazzjonijiet li għandhom kwalunkwe tip ta' appoġġ fiżiku. Madankollu, rata mnaqqsa tal-VAT ma tistax tiġi applikata għall-pubblikazzjonijiet pprovduti elettronikament, li għandhom jiġu ntaxxati bir-rata ta' VAT standard, ***b'tali mod li tohloq żvantagġ għall-pubblikazzjonijiet ipprovduti elettronikament u li żżomm lura l-iżvilupp ta' dan is-suq. Dak l-iżvantagġ komparattiv jista' jostakola l-iżvilupp tal-ekonomija digitali fl-Unjoni.***

---

<sup>7</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1).

---

<sup>7</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1).

**Emenda 3**

**Proposta għal direttiva  
Premessa 1a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(1a) Fir-riżoluzzjoni tiegħu tat-13 ta' Ottubru 2011 dwar il-futur tal-VAT<sup>7a</sup>, il-Parlament Ewropew fakkar li wahda mill-karatteristiċi ewlenin tal-VAT hija l-prinċipju tan-newtralità, u, għal dik ir-raġuni, huwa sostna li "l-kotba, il-gazzetti u r-rivisti kollha, irrISPETTIVAMENT mill-format tagħhom, għandhom jiġu trattati eżattament bl-istess mod".*

---

<sup>7a</sup> *Testi adottati, P7\_TA(2011)0436.*

#### **Emenda 4**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Premessa 2**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(2) Bi qbil mal-Istrateġija għal Suq Uniku Diġitali tal-Kummissjoni<sup>8</sup>, u ***biex jibqgħu aġġornati mal-progress teknoloġiku*** fl-ekonomija diġitali, l-Istati Membri għandhom jingħataw il-fakultà li jallinjaw ir-rati tal-VAT fuq il-pubblikazzjonijiet pprovduti elettronikament mar-rati tal-VAT aktar baxxi fuq il-pubblikazzjonijiet fuq kwalunkwe mezz ta' appoġġ fiżiku.

(2) Bi qbil mal-Istrateġija għal Suq Uniku Diġitali tal-Kummissjoni<sup>8</sup>, u ***l-ambizzjoni tagħha li tiżgura li l-Ewropa tkun kompetittiva u fuq quddiem nett fid-dinja*** fl-ekonomija diġitali, l-Istati Membri għandhom jingħataw il-fakultà li jallinjaw ir-rati tal-VAT fuq il-pubblikazzjonijiet pprovduti elettronikament mar-rati tal-VAT aktar baxxi fuq il-pubblikazzjonijiet fuq kwalunkwe mezz ta' appoġġ fiżiku, ***u b'hekk jistimulaw l-innovazzjoni, il-holqien, l-investment u l-produzzjoni ta' kontenut ġdid, u jiffaċilitaw it-tagħlim diġitali, it-trasferiment tal-gharfien u l-aċċess għall-kultura fl-ambjent diġitali, u l-promozzjoni tagħha.***

---

<sup>8</sup> COM(2015)0192 finali

---

<sup>8</sup> COM(2015)0192 finali.

#### **Emenda 5**

##### **Proposta għal direttiva**

## Premessa 2a (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(2a) Jekk l-Istati Membri jithallew japplikaw rati mnaqqsa, rati mnaqqsa hafna jew rati żero għal pubblikazzjonijiet stampati u għal pubblikazzjonijiet elettronici, dan għandu jiżgura t-trasferiment ta' benefiċċji ekonomiċi lill-konsumaturi - u b'hekk jipromwovi l-qari - kif ukoll lill-pubblikaturi, biex b'hekk jithegġegħ l-investment f'kontenut ġdid u, fil-każ ta' gazzetti u rivisti, titnaqqas id-dipendenza fuq ir-reklamar.**

## Emenda 6

### Proposta għal direttiva Premessa 3

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(3) Fil-Pjan ta' Azzjoni dwar il-VAT<sup>9</sup>, il-Kummissjoni qalet li l-pubblikazzjonijiet ipprovduti elettronicament għandhom ikunu jistgħu jibbenefikaw mill-istess rata ta' VAT preferenzjali bħall-pubblikazzjonijiet li jkollhom xi mezz ta' appoġġ fiżiku. Biex dan l-għan jintlaħaq, jehtieg li tkun prevista l-possibbiltà għal kull Stat Membru li japplika rata mnaqqsa ta' VAT, jew rati mnaqqsin hafna għall-forniment tal-kotba, tal-gazzetti u tal-perjodiċi, dan jinkludi l-possibbiltà li jingħataw l-eżenzjonijiet bil-possibbiltà tat-tnaqqis tal-VAT li tkun thallset fl-istadju precedenti.

(3) Fil-Pjan ta' Azzjoni dwar il-VAT<sup>9</sup>, il-Kummissjoni qalet li l-pubblikazzjonijiet ipprovduti elettronicament għandhom ikunu jistgħu jibbenefikaw mill-istess rata ta' VAT preferenzjali bħall-pubblikazzjonijiet li jkollhom xi mezz ta' appoġġ fiżiku. Biex dan l-għan jintlaħaq, jehtieg li tkun prevista l-possibbiltà għal kull Stat Membru li japplika rata mnaqqsa ta' VAT, jew rati mnaqqsin hafna għall-forniment tal-kotba, tal-gazzetti u tal-perjodiċi, dan jinkludi l-possibbiltà li jingħataw l-eżenzjonijiet bil-possibbiltà tat-tnaqqis tal-VAT li tkun thallset fl-istadju precedenti. ***Din il-proposta hija bi qbil mal-objettiv li l-Istati Membri jingħataw aktar libertà biex jiffissaw ir-rati tal-VAT tagħhom fil-qafas ta' sistema tal-VAT definittiva u bbażata fuq id-destinazzjoni.***

---

<sup>9</sup> COM(2016)0148 finali

---

<sup>9</sup> COM(2016)0148 finali.

## Emenda 7

### Proposta għal direttiva Premessa 3a (ġdida)

**(3a) F'konformità mal-Pjan ta' Azzjoni dwar il-VAT, l-ghan ta' din id-Direttiva huwa li jkun hemm sistemi tal-VAT aktar sempliċi, aktar reżistenti għall-frodi u favorevoli għan-negozji fl-Istati Membri kollha, kif ukoll li jinżamm il-pass mal-ekonomija diġitali u mobbli tal-lum.**

## Emenda 8

### Proposta għal direttiva Premessa 5

(5) Biex jevitaw l-użu estensiv ta' rati tal-VAT imnaqqsin għall-kontenut awdjoviziv, l-Istati Membri għandhom jingħataw il-fakultà li japplikaw rata mnaqqsa għall-kotba, għall-gazzetti u għall-perjodiċi biss jekk dawn il-pubblikazzjonijiet, kemm li għandhom mezz ta' appoġġ fiżiku, kif ukoll li huma pprovduti elettronikament, ma jikkonsistux kompletament jew b'mod predominanti minn kontenut ta' mużika jew ta' vidjo.

(5) Biex jevitaw l-użu estensiv ta' rati tal-VAT imnaqqsin għall-kontenut awdjoviziv, l-Istati Membri għandhom jingħataw il-fakultà li japplikaw rata mnaqqsa għall-kotba, għall-gazzetti u għall-perjodiċi biss jekk dawn il-pubblikazzjonijiet, kemm li għandhom mezz ta' appoġġ fiżiku, kif ukoll li huma pprovduti elettronikament, ma jikkonsistux kompletament jew b'mod predominanti minn kontenut ta' mużika jew ta' vidjo. **Filwaqt li titqies l-importanza li jiġi ffaċilitat l-aċċess għall-kotba, il-gazzetti u l-perjodiċi għal persuni neqsin mid-dawl, b'vista batuta jew b'diffikultajiet ohrajn biex jaqraw materjal stampat skont it-tifsira tad-Direttiva ... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>9a</sup>, il-kotba, il-gazzetti u l-perjodiċi elettronici adattati u awdjo għandhom jiġu mifhuma li ma jikkonsistux għalkollox jew b'mod predominanti minn kontenut ta' mużika jew ta' vidjo. Għaldaqstant, ir-rati mnaqqsa tal-VAT jistgħu jiġu applikati wkoll għal dawn il-formati.**

---

<sup>9a</sup> **Direttiva ... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ċerti użi permessi ta' xogħlijiet u materjal ieħor protett bid-drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati għall-ġid tal-persuni għomja, b'diżabbiltà**

*fil-vista jew li b'xi mod iehor ghandhom diffikultà biex jaqraw materjal stampat u li temenda d-Direttiva 2001/29/KE dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerti aspetti ta' drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati fis-soċjetà tal-informazzjoni (COM(2016)0596 final, 2016/0278(COD)) (ĠU ..., p. ...).*

## **Emenda 9**

### **Proposta ghal direttiva Premessa 5a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(5a) Il-fatt li l-Istati Membri jinghataw il-libertà li japplikaw rati tal-VAT imnaqqa jew imnaqqa hafna għall-kotba elettronici, il-gazzetti elettronici u l-perjodiċi elettronici jista' johloq opportunità ta' margni ta' profitt godda għall-pubblikaturi u ta' investiment f'kontenut ġdid, meta mqabbel mal-mudell attwali li jiddependi hafna fuq ir-reklamar. Fil-livell tal-Unjoni għandu wkoll jinghata bidu għal riflessjoni aktar generali fuq il-mudell ta' finanzjament tal-kontenut elettroniku.*

## **Emenda 10**

### **Proposta ghal direttiva Premessa 6a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(6a) Il-flessibbiltà mogħtija lill-Istati Membri fil-kuntest tal-proposta attwali bl-ebda mod ma tippregudika r-reġim definittiv tal-VAT biex jiġi varat u li fil-kuntest tiegħu kull żieda fil-flessibbiltà tkun teħtieġ tiġi bbilancjata mal-impatt fuq il-funzjonament tas-suq uniku, il-kamp ta' applikazzjoni għall-frodi tal-VAT, iż-żieda fl-ispejjeż tan-negozju u r-riskju ta' kompetizzjoni ingusta.*

## **Emenda 11**

### **Proposta għal direttiva Premessa 6b (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(6b) Ghalkemm din id-Direttiva tippermetti lill-Istati Membri jirrettifikaw sitwazzjoni ta' trattament inugwali, hija ma tnehhix il-htieġa għal sistema aktar ikkoordinata, effiċjenti u sempliċi ta' rati mnaqqa tal-VAT b'inqas eċċezzjonijiet.**

## **Emenda 12**

### **Proposta għal direttiva Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 Direttiva 2006/112/KE Anness III – punt 6**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(6) il-forniment, li jinkludi s-self mil-libreriji, ta' kotba, gazzetti u perjodiċi li mhumiex pubblikazzjonijiet kompletament jew b'mod predominanti ddedikati għar-reklamar u minbarra l-pubblikazzjonijiet li kompletament jew b'mod predominanti jikkonsistu minn kontenut ta'mużika jew ta' vidjo;

(6) il-forniment, li jinkludi s-self mil-libreriji, ta' kotba, gazzetti u perjodiċi li mhumiex pubblikazzjonijiet kompletament jew b'mod predominanti ddedikati għar-reklamar u minbarra l-pubblikazzjonijiet li kompletament jew b'mod predominanti jikkonsistu minn kontenut ta'mużika jew ta' vidjo; **inklużi opuskoli, fuljetti u materjal simili stampat, kotba għat-tfal bl-istampi, tat-tpiŋġija jew tat-tpiŋġija bil-kulur, mużika stampata jew f'forma ta' manuskritt, mapep u mapep idrografiċi jew mapep simili.**

## **Emenda 13**

### **Proposta għal direttiva Artikolu 2a (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**Artikolu 2a**

**Monitoraġġ**

**Il-Kummissjoni Ewropea għandha, sa ... [tlit snin wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], tipproduċi rapport li jidentifika l-Istati Membri li jkunu adottaw rati tal-**

***VAT imnaqqa jew imnaqqa hafna għall-kotba, il-gazzetti u l-perjodiċi u l-ekwivalenti elettronici tagħhom, u tevalwa l-impatt ta' dawk il-miżuri f'termini ta' implikazzjonijiet baġitarji u l-iżvilupp tas-settur kulturali.***